

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.12.2022

Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 20.12.2022

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu

- Obchodný názov: **MANIBEL EVO**

- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- Štádium životného cyklu PW Rozsiahle použitie profesionálnymi pracovníkmi

- Sektor použitia SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)

- Kategória produktov PC39 Kozmetika, produkty na osobnú hygienu

- Použitie materiálu /zmesi Pasta na umývanie rúk

- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

- Výrobca/dodávateľ:

MA-FRA S.p.A. a Socio Unico

Via Aquileia, 44/46

20021 Baranzate (MI) ITALIA

Tel. +39 023569981

www.mafra.com

mafra@mafra.it

- Informačné oddelenie:

E-mail: lab@mafra.it

info@mafra.it

- 1.4 Núdzové telefónne číslo:

Národné toxikologické informačné centrum (NTIC)

(+421) 2 5477 4166

In case of accident call the emergency number 112

Telefónne číslo: +421 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

- Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 Produkt není klasifikován dle 1272/2008/ES jako nebezpečný.

- 2.2 Prvky označovania

- Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 odpadá

- Výstražné piktogramy odpadá

- Výstražné slovo odpadá

- Výstražné upozornenia odpadá

- Bezpečnostné upozornenia

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

- Nariadenie (ES) č. 1223/2009 o kozmetických výrobkoch

AQUA, CALCIUM CARBONATE, WOOD POWDER, SODIUM CARBONATE, PALMITIC ACID, STEARIC ACID,

SODIUM LAURETH SULFATE, TETRASODIUM GLUTAMATE DIACETATE, PARFUM, SODIUM HYDROSULFITE

- 2.3 Iná nebezpečnosť

- Výsledky posúdenia PBT a vPvB

- PBT: Nepoužiteľný

- vPvB: Nepoužiteľný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- 3.2 Zmesi

- Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

(pokračovanie na strane 2)

SK

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.12.2022


Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 20.12.2022

Obchodný názov: MANIBEL EVO

(pokračovanie zo strany 1)

- Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 51981-21-6 EINECS: 257-573-7 Reg.nr.: 01-2119493601-38	glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt	 Met. Corr. 1, H290	1-<3%
---	--	--	-------

- Ďalšie údaje: Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **Po prehltnutí:** Podat' lekárske uhlie.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**
Nevôľnosť
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**
Po prehltnutí výplach žalúdka.
Lekársky dozor minimálne 48 hodín.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**
CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom.
CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.
Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**
Pri požari sa môže uvoľňovať:
Kyslíčnik uhoľnatý (CO)
- **5.3 Pokyny pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.
- **Ďalšie údaje** Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**
Nevyžaduje sa.
Ochranné rukavice. (EN 374)
- **Pre iný ako pohotovostný personál**
Zabezpečiť dostatočné vetranie.
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.
Používať osobné ochranné prostriedky.
- **Pre pohotovostný personál**
Rukavice z PVC.
nevyžaduje sa.
Nitrilový kaučuk
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:** Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
Nesplachovať vodou ani vodnými čistiacimi prostriedkami.
Zozbieraný materiál zlikvidovať podľa predpisov.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.12.2022

Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 20.12.2022

Obchodný názov: MANIBEL EVO

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

(pokračovanie zo strany 2)

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.

Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť, nešnupať.

- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Chrániť pred horúčavou.

- 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

- **Skladovanie:**

- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.

- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa

- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne

- **Trieda VbF (VbF = Predpis na skladovanie horľavých kvapalín):** odpadá

- 7.3 **Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- 8.1 Kontrolné parametre

- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.

- **DNEL**

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

orálne	Systemic Long-term Effects	1,5 mg/Kg bw/day (Consumers)
dermálne	Systemic long-term effects	15.000 mg/Kg bw/day (Industrial Workers) 7.500 mg/Kg bw/day (Consumers)
inhalatívne	Systemic long-term effects	7,3 mg/m ³ (Industrial Workers) 1,8 mg/m ³ (Consumers)

- **PNEC**

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

PNEC STP	41,2 mg/L (STP)
Soil	0,5 mg/Kg (Soil)
Soft Water	9,45 mg/L (Water)
Sea water	0,945 mg/L (Water)

- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

- 8.2 Kontroly expozície

- **Primerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**

- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

- **Ochrany dýchacích ciest** nevyžaduje sa

- **Ochrana rúk:** Odporúča sa preventívna ochrana pokožky pomocou ochranných prostriedkov.

- **Materiál rukavíc**

Rukavice z PVC.

nevyžaduje sa.

Nitrilový kaučuk

- **Penetračný čas materiálu rukavíc** Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.12.2022

Číslo verzie 2 (nahradza verziu 1)

Revízia: 20.12.2022

Obchodný názov: MANIBEL EVO

(pokračovanie zo strany 3)

- Ochrany očí/tváre nevyžaduje sa.
- Kontroly environmentálnej expozície Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

* ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

- Všeobecné údaje
- Skupenstvo pevné
- Farba: jantárovej farby
- Zápach: prijemný
- Prahová hodnota zápachu: Neurčené.
- Teplota topenia/tuhnutia: Neurčený
- Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu 100 °C
- Horľavosť Neurčené.
- Dolná a horná medza výbušnosti
- Spodná: 0,9 Vol %
- Horná: 0,0 Vol %
- Teplota vzplanutia: Nepoužiteľný
- Teplota zapálenia: 360 °C
- Teplota rozkladu: Neurčené.
- Hodnota pH pri 20 °C 9,5
- Viskozita:
- Kinematická viskozita Nepoužiteľný
- Dynamická: Nepoužiteľný
- Rozpustnosť
- Voda: nemiešateľné resp. málo miešateľný
- Rozdeľovacia konštanta (hodnota log) Neurčené.
- Tlak pár pri 20 °C 23 hPa
- Hustota a/alebo relatívna hustota
- Hustota pri 20 °C: 0,98 g/cm³
- Relatívna hustota Neurčené.
- Hustota pár: Nepoužiteľný
- Vlastnosti častíc Pozri bod 3.

- 9.2 Iné informácie

- Vzhľad:
- Forma: pastovitý
- Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti
- Teplota samovznietenia: Produkt nie je samozápalný.
- Výbušné vlastnosti: Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
- Zmena skupenstva
- Rýchlosť odparovania Nepoužiteľný

- Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

- Výbušniny odpadá
- Horľavé plyny odpadá
- Aerosóly odpadá
- Oxidujúce plyny odpadá
- Plyny pod tlakom odpadá
- Horľavé kvapaliny odpadá
- Horľavé tuhé látky odpadá
- Samovoľne reagujúce látky a zmesi odpadá
- Samozápalné (pyroforické) kvapaliny odpadá
- Samozápalné (pyroforické) tuhé látky odpadá
- Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi odpadá

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.12.2022

Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 20.12.2022

Obchodný názov: MANIBEL EVO

(pokračovanie zo strany 4)

- Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny	odpadá
- Oxidujúce kvapaliny	odpadá
- Oxidujúce tuhé látky	odpadá
- Organické peroxidy	odpadá
- Látky s koroziívnym účinkom na kovy	odpadá
- Výbušniny s zníženou citlivosťou	odpadá

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Stabilný za normálnych podmienok
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

orálne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)

- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Mutagenita pre zárodočné bunky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

- **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**

- **Vodná toxicita:**

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

LC50 (96h)	>100 mg/L (Fish)
EC50 (48h)	>100 mg/L (Daphnia)

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.12.2022

Číslo verzie 2 (nahradza verziu 1)

Revízia: 20.12.2022

Obchodný názov: MANIBEL EVO

(pokračovanie zo strany 5)

- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**- PBT:** Nepoužiteľný**- vPvB:** Nepoužiteľný**- 12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.

- 12.7 Iné nepriaznivé účinky**- Ďalšie ekologické údaje:****- Všeobecné údaje:**

Produkt obsahuje látky ohrozujúce životné prostredie.

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**- 13.1 Metódy spracovania odpadu****- Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.**- Nevyčistené obaly:****- Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.**ODDIEL 14: Informácie o doprave****- 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo****- ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá**- 14.2 Správne expedičné označenie OSN****- ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá**- 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu****- ADR, ADN, IMDG, IATA****- Trieda** odpadá**- 14.4 Obalová skupina****- ADR, IMDG, IATA** odpadá**- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:****- Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):** Nie**- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľ'a** Nepoužiteľný**- 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO** Nepoužiteľný**- Preprava/d'alsie údaje:** Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení**ODDIEL 15: Regulačné informácie****- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****- Rady 2012/18/EÚ****- Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname**- Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- NARIADENIE (EÚ) 2019/1148**- Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 20.12.2022

Číslo verzie 2 (nahrádza verziu 1)

Revízia: 20.12.2022

Obchodný názov: MANIBEL EVO

(pokračovanie zo strany 6)

- Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- Národné predpisy:- **Klasifikácia podľa VbF:** odpadá- **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (); mierne ohrozuje vodné zdroje.- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.**ODDIEL 16: Iné informácie****- Relevantné vety**

H290 Môže byť korozívna pre kovy.

- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Ma-Fra Laboratories- **Partner na konzultáciu:** lab@mafra.it- **Dátum predchádzajúcej verzie:** 20.12.2022- **Číslo predchádzajúcej verzie:** 1**- Skratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr. 1: Korozívnosť pre kovy – Kategória 1

- * **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**